

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 16. Dezember 2021 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 16. Dezember 2021 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt ("EPÜ-Richtlinien") im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die Ausgabe 2022 der EPÜ-Richtlinien ist die zweite, die im Einklang mit dem neuen Revisionszyklus¹ erstellt wurde. Diese Neuregelung gewährleistet eine stärkere Einbeziehung der Nutzerschaft in Form einer öffentlichen Online-Konsultation und zweier jährlicher Treffen mit den Mitgliedern der SACEPO-Arbeitsgruppe "Richtlinien". Die geänderten EPÜ-Richtlinien, die am 1. März 2022 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom März 2022 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand März 2021 ab.

Die Neufassung der EPÜ-Richtlinien wird elektronisch publiziert und in allen drei Amtssprachen auf der EPA-Website unter epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_de.html bereitgestellt, wo sie kostenlos heruntergeladen werden kann.

Die EPÜ-Richtlinien können im PDF-Format – als Reinschrift und in einer Fassung, in der alle Änderungen ersichtlich sind – sowie im HTML-Format abgerufen werden. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die Änderungen durch Anklicken des Felds "**Änderungen anzeigen**" (oben rechts) sichtbar machen. Eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit den entsprechenden Hyperlinks ist ebenfalls verfügbar.

Als Serviceleistung wird Anfang Februar auf der EPA-Website eine Vorabversion der englischen Fassung zur Information bereitgestellt.

¹ Siehe Informationen zur Veröffentlichung der nächsten Ausgabe der EPA-Richtlinien (ABI. EPA 2020, A108) und epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle.html.

Notice from the European Patent Office dated 16 December 2021 concerning the updating of the Guidelines for Examination in the European Patent Office

By decision of the President of the EPO dated 16 December 2021 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Examination in the European Patent Office (EPC Guidelines) have been amended in line with the EPO's policy to provide an annual update. The 2022 edition of the EPC Guidelines is the second to be drawn up in line with the new revision-cycle arrangements.¹ These arrangements ensure greater user involvement in the form of a public online consultation and two annual meetings with the members of the SACEPO Working Party on Guidelines. The amended EPC Guidelines, which will enter into force on 1 March 2022, will be published as a complete March 2022 edition that will supersede the March 2021 edition.

The new EPC Guidelines will be published electronically and will be available in all three official languages on the EPO website at epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines.html, where they can be downloaded free of charge.

The EPC Guidelines are available in PDF format – consisting of a clean copy and a version showing all modifications – and in HTML format. Within each section of the HTML version, the actual amendments can be viewed by ticking the **Show modifications** box in the top right-hand corner. A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, is also available.

As a courtesy service, a preview of the English version will be made available on the EPO website at the beginning of February for advance information.

¹ See Information concerning the publication of the next edition of the EPO Guidelines (OJ EPO 2020, A108) and epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle.html.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 16 décembre 2021, concernant la mise à jour des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Par décision du Président de l'OEB en date du 16 décembre 2021 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (Directives CBE) ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur mise à jour sur une base annuelle. L'édition 2022 des Directives CBE est la deuxième à être établie en accord avec les nouvelles modalités du cycle de révision¹, qui associent davantage les utilisateurs par le biais d'une consultation publique en ligne et de deux réunions annuelles avec les membres du groupe de travail du SACEPO sur les Directives. La version modifiée des Directives CBE, qui entrera en vigueur le 1^{er} mars 2022, sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de mars 2022 qui remplacera l'édition de mars 2021.

Les nouvelles Directives CBE seront publiées sous forme électronique et seront accessibles dans les trois langues officielles de l'OEB sur le site Internet de l'OEB (à l'adresse suivante : epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_fr.html), où elles pourront être téléchargées gratuitement.

Les Directives CBE seront disponibles au format PDF (dans une version au propre et dans une version faisant apparaître toutes les modifications), ainsi qu'au format HTML. Dans chaque section de la version HTML, il sera possible de visionner les modifications en cochant la case **Montrer les modifications** en haut à droite de l'écran. Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, est également disponible.

À titre de service, une version anglaise préliminaire sera mise à disposition sur le site Internet de l'OEB au début du mois de février à des fins d'information préalable.

¹ Voir les Informations concernant la publication de la prochaine édition des Directives de l'OEB (JO OEB 2020, A108) et la page epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle.html.

Änderungen wurden in allen acht Teilen der EPÜ-Richtlinien vorgenommen. Einige Änderungen wurden vor dem Hintergrund neuer Entscheidungen der Großen Beschwerdekammer und anderer Beschwerdekammern vorgenommen, während andere durch Beschlüsse des Präsidenten und durch Verfahrensänderungen bedingt sind; daneben wurden Aktualisierungen vorgenommen, die sich aus Bitten der Nutzerschaft um zusätzliche Klarstellung der EPA-Praxis ergaben.

Insbesondere wurden die EPÜ-Richtlinien geändert, um die Praxis des EPA in Bezug auf die Anpassung der Beschreibung im Nachgang zu einem Workshop und einer außerordentlichen Sitzung der SACEPO-Arbeitsgruppe "Richtlinien" im November 2021 klarzustellen.² Umfassend aktualisiert wurden die Abschnitte zu computerimplementierten Erfindungen, die im Lichte von G 1/19 über computerimplementierte Simulationen überarbeitet und in die weitere Beispiele, darunter auch eines zur künstlichen Intelligenz, aufgenommen wurden. Daneben wurden die Abschnitte zum Gebiet der Biotechnologie weiter klargestellt, insbesondere in Bezug auf Erfindungen zur genetischen Veränderung von Tieren. Außerdem wurden die EPÜ-Richtlinien im Hinblick auf das neue EPA-Tool, die Online-Einreichung 2.0, aktualisiert. In den Teilen B, C, D, E und H wurden einige Klarstellungen und Aktualisierungen hinsichtlich der Praxis des EPA vorgenommen.

Nach Veröffentlichung der Vorabversion der Ausgabe 2022 im Februar 2022 beginnt der Revisionszyklus der Richtlinien mit einer Online-Nutzerkonsultation zu den neu veröffentlichten Richtlinien erneut. Nähere Informationen zur Online-Nutzerkonsultation, die bis 15. April 2022 läuft, werden Anfang Februar 2022 auf der EPA-Website (epo.org) bekannt gegeben.³

Amendments have been made to all eight parts of the EPC Guidelines. Some of them result from decisions of the Enlarged Board of Appeal and other boards of appeal, while others are based on decisions of the President and procedural changes; some updates have been made in response to user requests for further clarification of the EPO's practice.

In particular, the EPC Guidelines have been amended to clarify EPO practice in relation to the adaptation of the description following a dedicated workshop and an extraordinary meeting with the SACEPO Working Party on Guidelines in November 2021.² Major updates were made to the sections relating to computer-implemented inventions, which have been revised in the light of decision G 1/19 on computer-implemented simulations, and to incorporate further examples, including one relating to artificial intelligence. In addition, the sections on inventions in the field of biotechnology have been further clarified, particularly as regards inventions relating to the genetic modification of animals. The EPC Guidelines were also updated to include the EPO's new online filing tool Online Filing 2.0. A number of clarifications and updates regarding the EPO's practice have been added to Parts B, C, D, E and H.

Once the preview version of the 2022 edition is published in February 2022, the Guidelines revision cycle will start again with an online user consultation on the newly published Guidelines. Detailed information about the online user consultation, which will run until 15 April 2022 will be published on the EPO website (epo.org) at the beginning of February 2022.³

Des modifications ont été apportées aux huit parties des Directives CBE. Certaines d'entre elles résultent de décisions de la Grande Chambre de recours et d'autres chambres de recours, tandis que d'autres font suite à des décisions du Président et à des changements d'ordre procédural ; certaines mises à jour répondent à des demandes émanant d'utilisateurs et visant à clarifier la pratique de l'OEB.

En particulier, les Directives CBE ont été modifiées pour clarifier la pratique de l'OEB en matière d'adaptation de la description, à la suite d'un atelier dédié et d'une réunion extraordinaire avec le groupe de travail du SACEPO sur les Directives qui ont eu lieu en novembre 2021.² Des mises à jour importantes ont été apportées aux sections traitant des inventions mises en œuvre par ordinateur, qui ont été révisées à la lumière de la décision G 1/19 sur les simulations assistées par ordinateur, et pour incorporer des exemples supplémentaires, dont un qui concerne l'intelligence artificielle. En outre, les sections qui traitent des inventions dans le domaine des biotechnologies ont été précisées davantage, notamment en ce qui concerne les inventions portant sur la modification génétique d'animaux. Les Directives CBE ont également été actualisées pour tenir compte du nouvel outil de dépôt en ligne de l'OEB, appelé "dépôt en ligne 2.0". Un certain nombre de précisions et de mises à jour concernant la pratique de l'OEB ont été ajoutées aux parties B, C, D, E et H.

Une fois publiée la version préliminaire de l'édition 2022 en février 2022, le cycle de révision des Directives débutera une fois encore par une consultation en ligne des utilisateurs au sujet des Directives nouvellement publiées. Des informations détaillées sur la consultation en ligne des utilisateurs, qui se tiendra jusqu'au 15 avril 2022, seront publiées sur le site Internet de l'OEB (epo.org) début février 2022.³

² Siehe: epo.org/news-events/news/2021/20211112a_de.html.

³ Siehe: epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle/updates/2021/20210607_de.html.

² See: epo.org/news-events/news/2021/20211112a.html.

³ See: epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle/updates/2021/20210607.html.

² Voir : epo.org/news-events/news/2021/20211112a_fr.html.

³ Voir : epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines-revision-cycle/updates/2021/20210607_fr.html.